

# Felhasználói kézikönyv

Kompresszió-terápiás rendszer  
Modell: POWER RECOVERY




## 1. Általános információk

### 1.1 Specifikáció

A termék műszaki követelményei	
Termék neve	Kompresszió-terápiás rendszer
Modell neve	POWER RECOVERY
Méret	141(W) X 245(W) X 114(H) (mm)
Tápegység	100V~240V~, 50/60Hz, 1.0A
Energiafogyasztás	50W
Idő (választható)	15 perc ~ 2 óra
Maximális nyomás	150mmHg $\pm$ 20%
Az akkumulátor töltési ideje	Körülbelül 4 óra
Akkumulátor-használati idő	Körülbelül 2 óra
Súly (főtest)	2 kg

### 1.2 Osztályozás

Osztályozás	
Az áramütés elleni védelem típusa	II. osztályú és belső meghajtású berendezések
Az áramütés elleni védelem foka	BF típusú alkalmazott rész 
A víz behatolása elleni védelem foka	IP21
Az alkalmazás biztonságossági foka levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal alkotott gyúlékony érzéstelenítő keverék jelenlétében	Nem megfelelő berendezés
Működési mód	Folyamatos működés

### 1.3 Tervezett betegpopuláció

- Életkor: 18 éves vagy annál idősebb
- Súly: 40 kg vagy nagyobb
- Egészség: a használati utasítás ellenjavallataiban említett személyekre való korlátozás.
- Állampolgárság: tetszőleges
- Páciens állapota:
  - A BETEG HASZNÁLÓ: éber, szellemileg cselekvőképes (A beteg a tervezett kezelő.)
  - A BETEG nem HASZNÁLÓ: nem releváns, kivéve, ha a BETEG izgatott.

### 1.4 A test része vagy a szövet típusa, amelyre alkalmazzák, vagy amellyel kölcsönhatásba lépnek.

- A test része: Láb, kar és csípő
- A szövet típusa: Bőr

### 1.5 Rendeltetésszerű felhasználó

- Oktatás:
  - legalább 18 éves - legalább 10 év intenzív olvasási tapasztalat (iskolai)

- nincs maximum

## b) Tudás:

- minimum:
  - olvassa el és értse meg a készülék működését
  - megkülönböztethető: láb, kar és csípő
  - megérti a higiéniát
- nincs maximum

## c) Nyelvi megértés:

- Magyar és vagy angol nyelvű felhasználói kézikönyv megértése

## d) Tapasztalat:

- minimum:
  - laikusok
  - egyéb: nincs szükség különleges tapasztalatra
- nincs maximum

## e) Megengedett károsodások:

- enyhe olvasási látáscsökkenés vagy log MAR 0,2-re korrigált látás (6/10 vagy 20/32)
- 40%-os károsodás, ami a normál hallás 60%-át eredményezi 500Hz és 2kHz között.

## 1.6 Felhasználói környezet

## a) Környezetvédelem

- Általános: Lakókörnyezet, Beltéri
- Fizikai: Lásd a 6. környezeti feltételeket. Karbantartás.

## b) A használat gyakorisága

- Legfeljebb 30 percig / 1 alkalommal és 3 alkalommal / 1 nap ajánlott használni.

## c) Mobilitás

- Hordozható berendezések

## 1.7 Gyakran használt funkciók

Felhasználói felület	Gyakran használt funkciók
A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása/leválasztása	A mandzsetta és a légtömlő csatlakoztatása a főegységhez a működéshez
	A mandzsetta és a légtömlő leválasztása a főegységről használat után
Felvétel/levétel a mandzsetta	A mandzsetta felhelyezése a művelethez
	A mandzsetta levétele használat után
A tápellátás be-/kikapcsolása	A tápegység bekapcsolása a működéshez
	A készülék kikapcsolása használat után
Működési mód beállítása	Beállítás mandzsetta mód (láb, kar és csípő), működési mód (szekvenciális, hullám, regeneráció, további és masszázs), nyomás intenzitás (1. szint (60mHg) ~ 10. szint (150mmHg)), működési idő (15 perc ~ 2 óra) és pihenőidő (0, 5, 10, 30 mp).
Működési állapot leolvasása	Működés közben az LCD kijelzőn megjelenő működési állapot leolvasása.

A készülék működtetése	A lejátszás gomb megnyomásával működtetheti a készüléket, amikor a készülék készenléti állapotban van.
A készülék leállítása	A szünet gomb megnyomásával leállíthatja a készüléket, amikor a készülék munkaállapotban van.
Tisztítás	A főegység és a tartozékok tisztítása
Mozgás	A főegység és a tartozékok mozgatása a működéshez
A tárolása	A főegység és a tartozékok tárolása használaton kívül.

## 1.8 Rendeltetészerű használat

Ezt a készüléket az egészségügyi szakembereknek, továbbá laikusok otthoni használatára szánják, számos állapot kezelésére, mint például:
























- ① Elsődleges nyiroködéma
- ② Ödéma traumát és sportsérüléseket követően
- ③ Poszt-immobilizációs ödéma
- ④ Vénás elégtelenség
- ⑤ Limfödéma


A készülék egy pneumatikus, nyomással kezelő rendszer, amely a vérkeringés elősegítése és a vérrögök vagy elzáródások megelőzése érdekében mandzsettákat fúj fel.





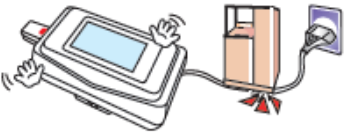











## 2. Óvintézkedések

- Ez a felhasználó biztonságát és a vagyoni károk megelőzését szolgálja.  
Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el.

### Jelzések

	Gyártó		Sorszám		Vigyázat
	A gyártás dátuma		Kövesse a használati utasításokat		Használati utasítás
	Hőmérséklet határérték		Páratartalom korlátozás		Légköri nyomáskorlátozás
	Ülni tilos		Általános tiltó tábla		Szárazon tartani
	Lépcsőzés tilos		Ez azt jelenti, hogy ne szedje szét a készüléket		BF típusú alkalmazott rész
	Meghatalmazott képviselő az európai közösségben		Ez azt jelenti, hogy húzza ki a tápkábel		2 szintű szigetelés (II. osztály)
	Megfelel az MDD 93/42/EGK irányelvnek		Általános kötelező cselekvési jelzés		Általános figyelmeztető jel
	Kérjük, ne dobjon a szemetesbe semmilyen elektromos berendezést (beleértve az ezzel a szimbólummal jelölt tömlőt is).				
	12,5 mm-nél nagyobb ujjak vagy tárgyak érintésétől védve Védve a függőlegesen lezúduló vízcseppektől				

	<p><b>Ellenjavallat</b> Ne használja a készüléket az alábbiak szerint;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Orvosi elektronikus implantátummal rendelkező személy (műszív)</li> <li>- Tüdődémában, szívbetegségben, vénarákban, magas vérnyomásban és magas lázban szenvedő személy.</li> <li>- Olyan személy, akinek bőrbetegsége van, például bőregés, bőrgyulladás, felfekvés, gennyes betegség, rosszindulatú daganat és így tovább.</li> <li>- Egy személy, akin bőrműtétet (bőráttétést) végeztek a használat területén.</li> <li>- Olyan személy, akinek érbetegsége van, például súlyos érlemeszesedés vagy egyéb angina, szívinfarktus stb.</li> <li>- A vérrög gyanúja esetén</li> <li>- Olyan személy, akinek extrém rendellenességei vannak, vagy olyan személy, akinek a kezelt területen hegyes eszköz vagy a kezelést akadályozó mesterséges ízület, fém, szilikon van.</li> <li>- Közvetlenül visszérműtét után</li> <li>- Műtét után lábadozó betegek, közvetlenül műtét után. Terhes nők, gyermekek.</li> <li>- A gép használata után fokozódó fájdalom esetén</li> </ul>
---	---

<p>Kérjük, kerülje el a mesterséges életmentő eszközökkel való egyidejű alkalmazását, például elektrokardiográf stb. Kérjük, kerülje a készülék használatát kezeletlen magas a vérnyomása vagy súlyos keringési zavar esetén.</p>  	<p>Ne használja ezt a terméket, ha gyulladást, fertőzést, ismeretlen eredetű fájdalmat vagy vérzést (belső vagy külső) tapasztal az alkalmazás helyén.</p>  
<p>Ne helyezzen nehéz dolgokat a tápkábelre. Továbbá ne nyomja meg asztallal vagy székkal. (Ez áramütést és áramszivárgást vagy tüzet okozhat).</p>  	<p>Ne merítse a készüléket vízbe, mert ez egy elektromos termék.</p>  
<p>Amikor a tápkábelt a konnektorba dugja vagy kihúzza a konnektorból, kérjük, távolítsa el a nedvességet a kezéből. (Ez áramütést, elektromos szivárgást vagy tüzet okozhat).</p>  	<p>Ellenőrizze a megfelelő feszültséget, és úgy használja a készüléket. (A felhasználó megéghet, áramütést kaphat vagy megsérülhet.)</p>  
<p>Kérjük, használjon alsóneműt vagy sportruházatot a kezelés során, hogy ne érintkezzen közvetlenül a bőr a mandzsettával.</p>  	<p>Ne használja a készüléket, ha fájdalmat érez vagy kellemetlenül érzi magát. Azonnal hagyja abba a használatát. Legyen óvatos, amikor felhúzza a mandzsettát. A ruhák, a haj vagy a bőr beakadhat a cipzáriba.</p>  

Próbálja meg, hogy ne ejtse a készüléket a padlóra, mert nagy rezgés vagy ütés érheti. (A készülék megsérülhet.)



Ne használja más célra, kivéve masszázst. Tartsa távol a csecsemőket és a gyermekeket ettől a készüléktől, mert fennáll az áramütés vagy más sérülések veszélye.



Ne használja olyan környezetben, ahol túl sok az elektromágneses hullám. Ez károsíthatja a készüléket és/vagy hibás működést okozhat.



Ne tárolja a ruhadarabokat kályha, cigaretta vagy más hőtermelő eszköz közelében, mivel ez fájlvészelyt jelent. Ne tárolja a ruhadarabokat tűk, olló vagy más éles tárgyak közelében, mivel ezek károsíthatják a ruhadarabokat.



Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne kerülhessen víz vagy más anyag.



Ha a készülék meghibásodik vagy nem működik, ne próbálja meg kinyitni, megjavítani vagy szétszerelni a főegységet vagy a készüléket. (Ez a felhasználóra nézve fáj, áramütés vagy sérülés veszélyét eredményezheti.)



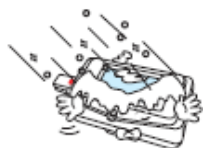
A termék használata közben maradjon mozdulatlanul, és ne próbáljon sétálni vagy mozogni.



Egyszeri használat esetén 30 percen belül használja a készüléket. (Kezdetben kezdje 15 perccel, és a fizikai erőnlétét figyelembe véve lassan növelje az időt. "Ha folyamatosan használja egy hosszú időn keresztül, akkor fordított hatása lehet. ")



Ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, vagy ha hideg helyen kívánja használni. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik rendesen. Ebben az esetben használja a készüléket három üzemelés után vagy négyszer a Low-Medium-High erősséggel, szabályos sorrendben.

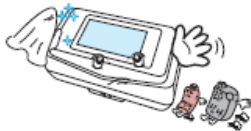


Tartsa a terméket a közvetlen napsugárzástól vagy fűtőberendezéstől, beleértve a gáztűzhelyet is, távol.

Ez a termék módosítását vagy elszíneződését okozhatja.



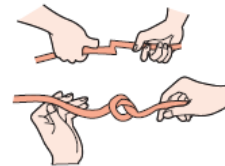
A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja.



Ez a termék lítium-ion akkumulátort tartalmaz. A terméket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



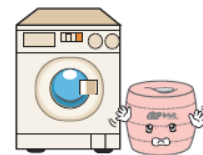
Kérjük, használja a kizárólagos konnektort, és ne csatlakoztasson egyszerre több vezeték. Tüzet, áramütést vagy egyéb sérüléseket okozhat.



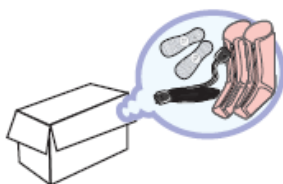
Télen ne tartsa a készüléket túl alacsony hőmérsékleten. Megkeményedhet és megsérülhet.



A mandzsettákat ne mossa mosógépben, és ne merítse vízbe. A mandzsettákat nedvesített törülközővel vagy ruhával óvatosan le lehet törölni. Szükség esetén enyhe mosószert lehet használni.



Ha a készüléket hosszú ideig szeretné tárolni, tegye a dobozába.



A berendezés gyártója által megadott vagy biztosított tartozékoktól eltérő tartozékok használata nem megfelelő működést eredményezhet.



### 3. Eszköz leírása

#### Készülék és AC-DC adapter



Főegység



AC-DC adapter

#### Alapvető tartozékok



Láb mandzsetta



Légtömlő



Tömlő adapter

#### Választható tartozékok



Kar mandzsetta



Csípő mandzsetta



Hordtáska

#### \* Megjegyzés

- Alkalmazott rész: Csípő mandzsetta.





#### 4. Használat előtti előkészítés

1) Válassza ki a megfelelő mandzsettát. (Láb mandzsetta, kar mandzsetta, csípő mandzsetta)

2) Abban az esetben, ha két mandzsettát használ.

- ① Csatlakoztassa a légtömlő egyik csatlakozóját a készülék légkivezetéséhez. Nyomja be a légtömlőt, amíg hallható "kattanást" nem hall.



- ② Csatlakoztassa a légtömlő másik csatlakozóját abba az irányba, amelyik irányban a tömlőadapteren egy kivezetés van. Nyomja a tömlőadapterbe, amíg hallható "kattanást" nem hall.



- ③ Csatlakoztassa a mandzsettatömlők két végét abba az irányba, amelyik irányban a tömlőadapterben két kivezetés van. Nyomja a mandzsettatömlőket a tömlőadapterbe, amíg hallható "kattanást" nem hall.



- ④ Ebben az esetben a következő kombinációk léteznek.
- Két lábszár mandzsetta
  - Két karmandzsetta
  - Egy csípő mandzsetta két légtömlővel
  - Egy láb mandzsetta + Egy kar mandzsetta

3) Abban az esetben, ha csak egy mandzsettát használ, például egy láb- vagy egy karmandzsettát, közvetlenül csatlakoztassa a mandzsetta tömlőjét a készülék légvivezető nyílásához. Ebben az esetben a tömlőadapterre nincs szükség.





4) Ha a mandzsetta csatlakoztatása befejeződött, vegye fel a mandzsettát.



A berendezés gyártója által megadott vagy biztosított tömlőcsonkoktól eltérő tömlőcsonkok használata nem megfelelő működést eredményezhet.

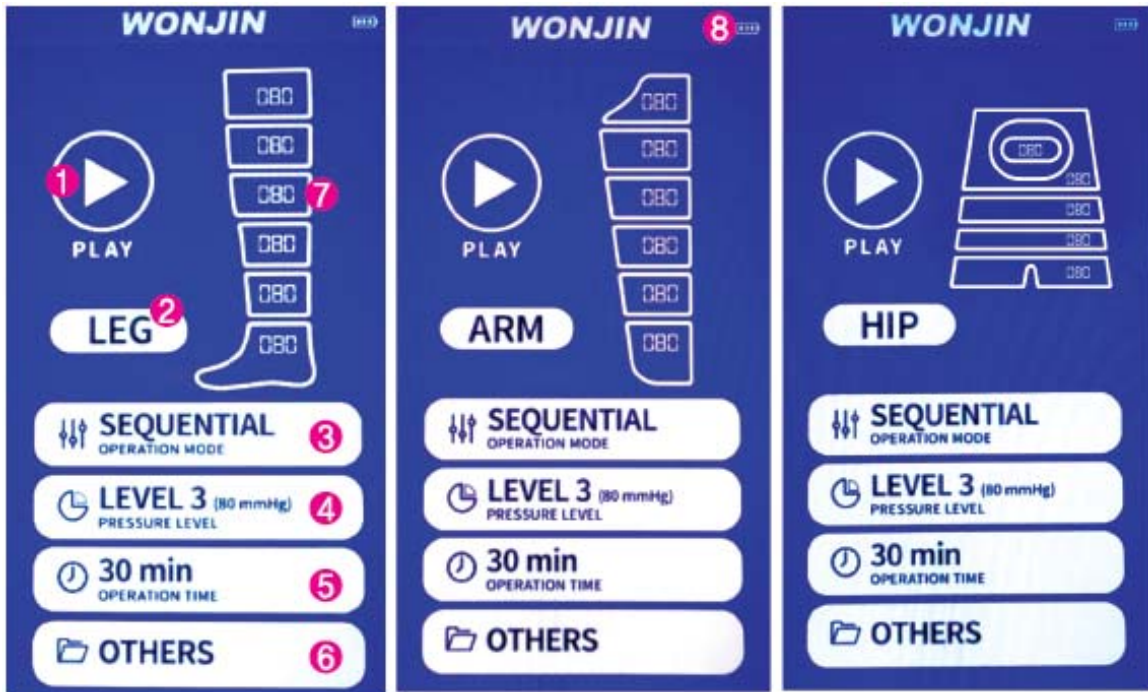
## 5. Hogyan kell használni

1) Csatlakoztassa az AC-DC adaptert egy konnektorba, majd a főegységbe.

	Ez a készülék újratölthető lítium-ion akkumulátorral van felszerelve. Az akkumulátor automatikusan feltöltődik, ha az AC-DC adaptert csatlakoztatja egy konnektorhoz és a főtesthez.
	A berendezés gyártója által megadott vagy biztosított AC-DC adapterektől eltérő adapterek használata nem megfelelő működést eredményezhet.
	Az az idő, amely alatt az ME-berendezés felmelegszik a minimális tárolási hőmérsékletről két használat között, amíg az ME-berendezés 20 °C-os környezeti hőmérséklet mellett készen áll a SZÁNT FELHASZNÁLÁSRA: egy óra.
	Az az idő, amely alatt az ME-berendezés a két használat közötti maximális tárolási hőmérsékletéről lehűl, amíg az ME-berendezés 20 °C-os környezeti hőmérséklet mellett készen áll a SZÁNT FELHASZNÁLÁSRA: egy óra.



2) Nyomja meg a hálózati kapcsolót a bekapcsoláshoz.

3) A program működtetése

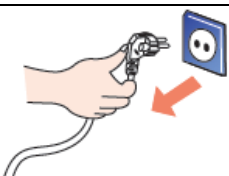

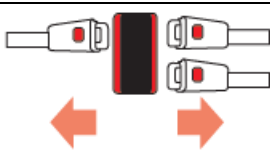



<p>1</p>	<p>PLAY PAUSE</p>	<p>Lejátszás/szünet gomb</p>	<p>A Play ikon megjelenése azt jelenti, hogy a készülék most nem működik. A PAUSE ikon megjelenése azt jelenti, hogy a készülék most működik.</p>
<p>2</p>	<p>LEG</p> <p>ARM</p> <p>HIP</p>	<p>Mandzsetta kiválasztó gomb</p>	<p>Három mandzsettamód létezik. (Láb, kar és csípő) Ha a Láb, a Kar és a Csípő közül választ egyet, akkor a Láb kép, a Váll/Kar kép vagy a Csípő kép jelenik meg.</p>
<p>3</p>	<p>SEQUENTIAL</p> <p>WAVE</p> <p>RECOVERY</p>	<p>Működési mód kiválasztása Gomb</p>	<p>A <b>SEKVENCIÁLIS</b> az a mód, amikor a légnyomás szekvenciálisan mozog a lábtól (1. kamra) a combig (6. kamra). A <b>WAVE</b> az a mód, amikor a légnyomás egymás után halad a lábtól (1. kamra) a combig (6. kamra), és ha a következő kamra felfújódik, az előző kamra 3 másodperc alatt leereszt. (3 másodpercig átfedésben) A <b>RECOVERY</b> az a mód, amikor a légnyomás szekvenciálisan mozog a lábtól (1. kamra) a combig (6. kamra). Ha a 4. kamra működése befejeződött, az 1. kamra leereszt és az 5. kamra felfújódik. Ha az 5. kamra működése befejeződött, a 2. kamra leereszt és a 6. kamra felfújódik. Ha a 6. kamra művelete befejeződött, a 3. kamra leereszt. A 4./5./6. kamrák mindegyike 10 másodperc alatt egymás után leereszt.</p>






	<p>ADDITION</p>		<p><b>ADDITION</b> az az üzemmód, amelyben a légnyomás egymás után halad a lábtól (1. kamra) a combig (6. kamra), és az egyes kamrák nem engedik le a levegőt, amíg a 6. kamra működése be nem fejeződik. Ha a 6. kamra működése befejeződött, az összes kamra egyszerre leereszt.</p>		
	<p>MASSAGE</p>		<p>A <b>MASSAGE</b> a SEQUENTIAL, RECOVERY és ADDITION módok kombinációja.</p>		
4	<p>LEVEL 1 (60mmHg)</p>	<p>Nyomás Támogatás intenzitása Kiválasztás gomb</p>	<p>A nyomás intenzitása az 1. SZINT (60 mmHg) és a 10. SZINT (150 mmHg) között választható.</p>		
5	<p>15min</p>	<p>Működési idő</p>	<p>A működési idő 15 perc és 2 óra között választható. Működés közben megjelenik a hátralévő idő.</p>		
6	<p>OTHERS</p>	<p>Pihenőidő</p>	<p>A pihenőidőt 0/5/10/30 mp-es intervallumban állíthatja be. A pihenőidő 30 másodpercben van rögzítve az ADDITION és a MASSAGE üzemmódokban.</p>		
		<p>Memória</p>	<p>Felhasználó 1~7</p>	<p>SAVE</p>	<p>A működési módot hét üzemmódig mentheti el.</p>
				<p>CHOICE</p>	<p>A kiválasztott USER üzemmódot a PLAY gombra kattintva tudja működtetni.</p>
				<p>PRIOROTY</p>	<p>Ha a készülék ki- és bekapcsol, a kiválasztott USER üzemmód jelenik meg, és a PLAY gombra kattintva működtethető.</p>
		<p>Reset</p>	<p>A memóriában lévő adatok törlődnek, és az összes funkció visszaáll a gyári kioldási módra. Gyári kiadási mód: (80 mmHg) / 30 perc</p>		
<p>Fényerő</p>	<p>A képernyő fényerejét a MIN ~ MAX segítségével állíthatja be.</p>				








7		Az egyes kamrák nyomásintenzitását a kamra képére kattintva állíthatja be. Ha 3 másodpercig nyomva tartja a kamrát, akkor a kamra kiválasztható vagy kihagyható.
8		Az akkumulátor teljes töltöttségi állapota / Töltési állapot

## A Használat bezárásakor

<p>Ha a felhasználás befejeződött,</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Nyomja meg a hálózati kapcsolót a készülék kikapcsolásához,</li> <li>② Húzza ki az AC-DC adaptert a konnektorból és a főegységből.</li> </ol>	
<p>Csatlakoztassa le a fővezetéktmlőt a fődarabról. Nyomja meg a főtömlőn lévő piros gombot, és húzza le a főtömlőt.</p>	
<p>Csatlakoztassa le a főtömlőt és a mandzsettatömlőket a tömlőadapterről.</p>	
<p>Ha a készüléket hosszú ideig szeretné tárolni, tegye a dobozába.</p>	

## 6. Karbantartás

	A berendezés módosítása nem megengedett.
	Ne módosítsa ezt a berendezést a gyártó engedélye nélkül.
	Ha ezt a berendezést módosítják, megfelelő ellenőrzést és tesztelést kell végezni a berendezés folyamatos biztonságos használatának biztosítása érdekében.
	Kérésre rendelkezésre bocsátjuk az áramköri rajzokat, alkatrészlistákat, leírásokat vagy egyéb információkat, amelyek segítenek a SZERVIZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEKNEK az ÉN FELSZERELÉS azon részeinek javításában, amelyeket mi a SZERVIZSZOLGÁLTATÓ SZEMÉLYEK által javíthatónak jelöltünk.
	Az összes mandzsetta nem javítható fogyasztási cikként. Legyen mindig óvatos.

	Ne helyezze a mandzsettát éles tárgyak, például kemencék, tűk, olló stb. közelébe.
	Tartsa a készüléket száraz helyen, ahol nincs víz vagy nedvesség.
	A mandzsettákat ne mossa mosógépben, és ne merítse vízbe.
	Télen ne tartsa a készüléket túl alacsony hőmérsékleten. [Megkeményedhet és megsérülhet.]
	Ha a készüléket hosszú ideig szeretné tárolni, helyezze a hordozójába.
	<b>Tisztítás</b> A termék tisztításakor törölje le száraz ruhával, vegyi anyag vagy tisztítószer nélkül. Ez a termék külső károsodását, például elszíneződését és leválását okozhatja. A mandzsettákat óvatosan meg lehet törölni egy nedvesített törülközővel vagy ruhával. Szükség esetén enyhe mosószert is használhatunk.
	<b>Környezeti feltételek</b> ○, <sup>1</sup> <b>Művelet</b> - +5°C és +40°C közötti hőmérséklet-tartományban; - 15% és 90% közötti relatív páratartalom-tartományban, nem kondenzációs, de nem igényel a vízgőz parciális nyomása nagyobb, mint 50hPa; és - 700hPa és 1060hPa közötti légköri nyomástartomány. - otthoni és professzionális használatra, csak beltéri használatra  ○, <sup>2</sup> <b>Szállítás/tárolás</b> -25 °C és + 5 °C között, és - +5 °C és + 35 °C között, legfeljebb 90%-os relatív páratartalom mellett, nem kondenzálódva; - >35°C és 70°C között, legfeljebb 50hPa vízgőznyomás mellett

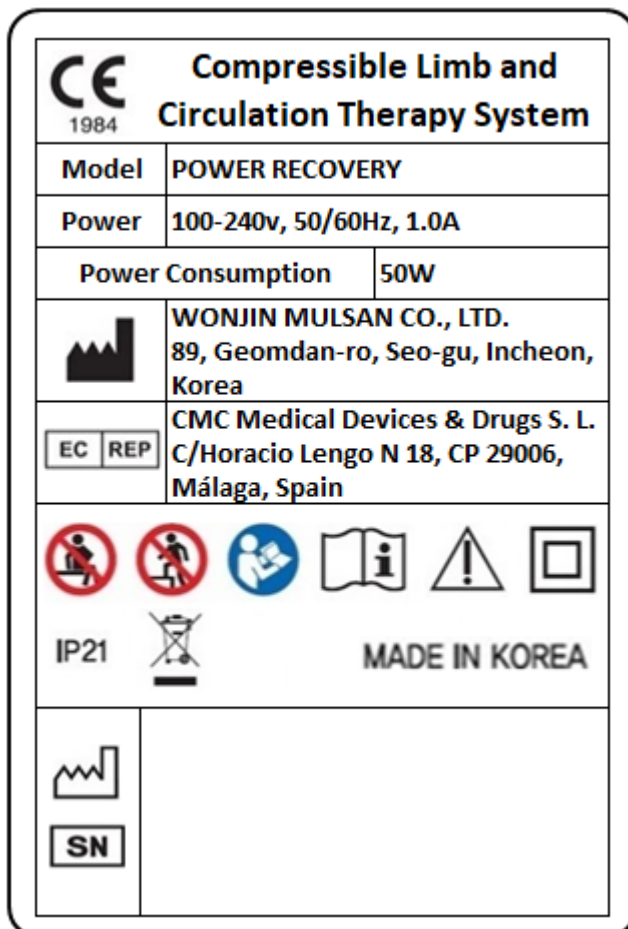
## 7. A használat során végrehajtott ideiglenes intézkedés

Tartalomjegyzék	Ellenőrzés
<b>Amikor nem működik</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hogy a hálózati kapcsoló be van-e kapcsolva.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy van-e bármilyen probléma az AC-DC adapterrel.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy alacsony-e az akkumulátor. Ha igen, csatlakoztassa az AC-DC adaptert a fő készülékhez az akkumulátor töltéséhez.</li> </ul>
<b>Ha furcsa hangot hall, mintha légszivárgás lenne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó tömlő és a tömlőadapter nem sérült-e meg.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő nem nyomódott vagy nem hajlott-e meg.</li> </ul>

<p><b>Amikor a levegő nem megy a mandzsettába, vagy amikor nincs nyomás.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a csatlakozót a készülékhez.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlőre nem helyeztek-e nehéz dolgokat, vagy a csatlakozótömlő nem hajlott-e meg.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy a csatlakozótömlő csatlakozik-e a fődarabhoz és a tömlőadapterhez, amíg hallható "kattanást" nem hall.</li> </ul>
<p><b>Amikor a levegő továbbra is a mandzsettába áramlik, és amikor a légszivárgás hangja hallatszik.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hol van légszivárgás a mandzsettában. Ha nincs légszivárgás, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra a készüléket, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e. (A mandzsetták fogyasztási cikkek.)</li> </ul>
<p><b>Ha a nyomás túl erős vagy kellemetlen a páciens számára.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nyomja meg a PAUSE gombot a mandzsetta leeresztéséhez, állítsa a nyomást a csökkentett értékre, és végezze el újra a műveletet.</li> </ul>

## 8. Címke

### 8.1 ID címke



Az azonosító címke a főegységen és a belső dobozon van elhelyezve.

### 8.2 BF típusú alkalmazott rész





A BFtípusú alkalmazott alkatrész címkéje a főegység légviveető nyílása közelében van elhelyezve.

## 9. Elektromágneses kompatibilitás

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses sugárzás		
Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy ilyen környezetben használják.		
Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezet-iránymutatás
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A berendezés csak belső működéséhez használ rádiófrekvenciás energiát. Ezért RF-kibocsátása nagyon alacsony, és nem valószínű, hogy a közeli elektronikus berendezésekben zavarokat okozna.
RF-kibocsátás CISPR 11	B osztály	A berendezés minden létesítményben használható, beleértve a háztartási célú létesítményeket és a háztartási célú épületeket ellátó közcélú kiefeszültségű elektromos hálózatra közvetlenül csatlakozó létesítményeket is.
Harmonikus kibocsátások IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültség-ingadozás/ villódzási zavarok kibocsátása IEC 61000-3-3	Megfelel	


Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás			
Ez a berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy ilyen környezetben használják.			
Immunitásvizsgálat	IEC60601 vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet-útmutatás

Elektrosztatikus kiszülés (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV érintkező  ±15 kV levegő	±8 kV érintkező  ±15 kV levegő	A padlónak fából, betonból vagy kerámiaacsempéből kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyag, a relatív páratartalomnak legalább 30%-osnak kell lennie.
Elektromos gyors átmeneti/kitörés IEC 61000-4-4	±2kV a tápvezetékekhez  ±1kV a bemeneti/kimeneti vonalakhoz	±2 kV a tápvezetékek esetében  ±1 kV a bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Surge IEC61000-4-5	±1 kV-os vezeték(ek) a vezetékekre  ±2 kV-os vezeték(ek) a földeléshez	±1 kV-os vezeték(ek) a vezetékekre  ±2 kV-os vezeték(ek) a földeléshez	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek.
Teljesítmény frekvencia (50/60Hz) Mágneses mező IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőknek egy tipikus kórházi vagy otthoni környezet tipikus helyére jellemző szinteken kell lenniük.
Feszültségcsökkenések, rövid megszakítások és feszültségváltozások a tápvezetékeken IEC6100-4-11	<5% UT (>95%-os UT-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül  40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül  70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül  <5% UT (>95% UT csökkenés) 5 másodpercig	<5% UT (>95%-os UT-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül  40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül  70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül  <5% UT (>95% UT csökkenés) 5 másodpercig	A hálózati áram minőségének meg kell felelnie egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetnek. Ha a berendezés felhasználójának folyamatos működésre van szüksége a hálózati áramellátás megszakadása esetén, ajánlott a berendezés szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról táplálni.

### Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses immunitás

A berendezés az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A megrendelőnek vagy a berendezés felhasználójának kell meggyőződnie arról, hogy a berendezést ilyen környezetben használják.

<b>Immunitásvizsgálat</b>	<b>IEC60601 vizsgálati szint</b>	<b>Megfelelési szint</b>	<b>Elektromágneses környezet-iránymutatás</b>
---------------------------	----------------------------------	--------------------------	---

Vezetőképes RF IEC61000-4-6	3Vrms 150 kHz és 80 MHz között	3Vrms	Hordozható és mobil RF kommunikáció a berendezés egyetlen részéhez sem szabad közelebb használni, beleértve a kábeleket is, mint az adó frekvenciájára vonatkozó egyenletből számított ajánlott távolságok. <b>Ajánlott elkülönítési távolság:</b> <b>d=1,2√P</b>  <b>d=1,2√P 80 MHz és 800 MHz között</b>  <b>d=2,3√P 800 MHz és 2,5 GHz között</b>
Sugárzott RF IEC61000-4-3	3V/m 80MHz és 2,5GHz között	3V/m	Ahol P az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W) az adó gyártója szerint, d pedig az ajánlott távolság méterben (m).  A helyhez kötött rádiófrekvenciás adókból származó, elektromágneses helyszíni felmérés során meghatározott térerősségnek minden egyes frekvenciatartományban kisebbnek kell lennie a megfelelő ségi szintnél.  A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel: 

Megjegyzés 1 80MHz és 800MHz esetén a magasabb frekvenciatartomány érvényes.

Megjegyzés 2 Ezek az iránymutatások nem minden esetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés.

<sup>a</sup>: **A** helyhez kötött adók, mint például a rádiótelefonok (cellás/sordless) bázisállomásai és a földi mobil rádiók, amatőr rádiók, AM és FM rádióadások térerősségét elméletileg nem lehet pontosan megjósolni. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók okozta elektromágneses környezet értékeléséhez elektromágneses helyszíni felmérést kell végezni. Ha a mért térerősség azon a helyen, ahol ezt a berendezést használják, meghaladja a fenti alkalmazandó RF-megfelelési szintet, akkor a berendezést meg kell figyelni a normál működés ellenőrzése érdekében. Ha rendellenes teljesítményt észlelnek, további intézkedésekre lehet szükség, például a berendezés átállítására vagy áthelyezésére.

<sup>b</sup>: **A** 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térerősségnek 3 V/m-nél kisebbnek kell lennie.

### A hordozható és mobil kommunikációs berendezések és e berendezés közötti javasolt távolságok

Ezt a berendezést olyan elektromágneses környezetben való használatra szánták, ahol a kisugárzott RF zavarok szabályozottak. Az ügyfél vagy a berendezés felhasználója úgy segíthet az elektromágneses interferencia megelőzésében, hogy az alábbiakban ajánlott minimális távolságot tart a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések (adók) és a berendezés között, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítményének megfelelően.

Az adó névleges maximális kimeneti teljesítménye W	Elkülönítési távolság az adó frekvenciája szerint (m)		
	150 kHz és 80 MHz között d=1,2√P	80MHz és 800MHz között d=1,2√P	800 MHz-től 2,5 GHz-ig d=2,3√P
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1.0	1.2	1.2	2.3

10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

A fentiekben fel nem sorolt maximális kimeneti teljesítményű adók esetében a d ajánlott távolságot méterben (m) lehet megbecsülni az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlet segítségével, ahol P az adó gyártója szerint az adó maximális kimeneti teljesítménye wattban (W).

1. megjegyzés. 80 MHz és 800 MHz esetén a magasabb frekvenciatartomány érvényes.
2. megjegyzés. Ezek az iránymutatások nem minden esetben alkalmazhatók. Az elektromágneses terjedést befolyásolja a szerkezetek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés.

## GARANCIA

<b>A termékek neve</b>	Összenyomható végtag és keringési terápiás rendszer	<b>Alkalmazható modell</b>	TELJESÍTMÉNY- VISSZANYERÉS
<b>A vásárlás dátuma</b>		<b>Sorozatszám.</b>	
<b>Vásárlási ügynök</b>		<b>Jótállási időszak</b>	Karosszéria : 1 év Mancsok (fogyasztási cikkek) : 3 hónap (munkahely)
A készülék élettartama 6 ÉV a motorszivattyú alapján, amely a készülék legrövidebb élettartamú része.			

### Szolgáltatásunkról

Ez egy olyan termék, amelyet mi, a Wonjin Mulsan Co., Ltd., saját szigorú minőségirányítási és ellenőrzési folyamatával gyártottunk.

### Fizetett szolgáltatások

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szervizdíj még a jótállási időn belül is felszámításra kerül, ha a fogyasztó figyelmetlensége miatt kéri a szervizelést, vagy ha nem talál benne hibát. A fogyasztó hibájából eredő meghibásodás esetén (Ha a hiba a fogyasztó gondatlansága vagy helytelen javítása miatt következik be).

- ✘ Ha a hiba az elektromos kapacitás helytelen használata miatt következik be.
- ✘ Ha a hiba azért lép fel, mert a fogyasztó a telepítés utáni átvitel során leesett a készülékről.
- ✘ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó olyan fogyasztási és opcionális árut használ, amelyeket nem mi jelöltünk ki.
- ✘ Ha a hiba azért lép fel, mert más cégek javítója javította meg az érintett terméket.
- ✘ Ha a hiba azért következik be, mert a fogyasztó a terméket tiltott területen (szabadban) vagy az eredeti használaton túl használta, mert a fogyasztó saját belátása szerint szétszerelte, felváltva használta és javította.
- ✘ Ha a fogyasztó nem tartja be a jelen használati utasításban foglaltakat (Kérjük, figyelmesen írja át a figyelmet igénylő kérdéseket.)

### Egyéb esetek

- ✘ Természeti katasztrófák esetén (tűz, tengeri szél által okozott kár, árvíz, mennydörgés, villámlás, földrengés stb.)
- ✘ Ha a fogyasztási cikkek elhasználódtak, vagy a jótállási idő már lejárt.
  - A nem szakképzett vagy képzetlen kezelőknek információs szolgáltatásra van szükségük, mint például a készülék telepítése, karbantartása.
  - Váratlan művelet vagy esemény jelentése.
  - A személyi szervizeléshez áramköri rajzokra, alkatrészjegyzékekre stb. van szükség.

### Gyártó: Wonjin Mulsan Co., Ltd.

Cím : 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Koreai Köztársaság, 2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Koreai Köztársaság.  
A/S telefon: + 82-32-816-0552



EC REP

CMC Medical Devices & Drugs S.L.  
C/Horacio Lengo N 18, CP 29006, Málaga,  
Spanyolország



Wonjin Mulsan Co., Ltd.  
<http://www.wonjininc.net>  
89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea  
A/S : 82-32-816-0552